







水療中心的設計古今相融，在現代時尚元素中融合傳統中國色彩，配以大理石、木板和花崗石，襯托出柔和的色調。男士及女士休息室盡顯超卓豪華，並設有水晶蒸氣浴室、桑拿室、香薰體驗沐浴室及清涼的冰水噴泉。





水療中心設有14間理療室，其中6間能飽覽維多利亞港的壯麗景色，讓客人釋放身心壓力，恢復精神元氣。客人選擇指定療程，更可享受酒店的羅馬風格泳池。



半島水療及康體中心為客人呈獻各項世界頂級水療護理體驗，重新定義身心靈再生修復。

MARGY'S
MONTE-CARLO

備受追捧的 Margy's Monte Carlo 逆齡修護療程系列，每項療程均利用著名美容專家 Margie Lombard 精心調製的配方，融合了稀有活性成分和來自瑞士的優質成分之精萃，有助減少明顯的歲月痕跡。

VOYA

VOYA 以高品質的植物成份及香薰油作為基礎，配以有機海藻生產一系列的產品。此屢獲殊榮的愛爾蘭品牌，其護理療程將古老傳統與可持續發展研究的成果相結合，締造出備受讚賞的卓越功效。



經典護理

極致美顏療程

1小時40分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

此全新且獨一無二的面部美容療程利用Margy's Monte Carlo逆齡修護配方，以激活肌膚深層的膠原蛋白增生改善膚質，令肌膚瞬間煥發年輕健康神采。

半島寧謐水療

2小時

VOYA

具專業資格的理療師將會從一系列世界知名的尊貴療程中，為客人度身設計配合個人需要的護理，讓身心徹底放鬆。

「氣」 中式經絡推拿

1小時30分鐘

VOYA

理療師以具有治療功效的中式穴位按摩，以傳統陰陽平衡之概念激活體內能量，再利用肌肉伸展方式，深層刺激身體及頭部的穴位，以達至舒緩肌肉痠痛及解鬱氣之效。

養生護理

相聚時光 (雙人療程)

4小時

VOYA

客人可一邊欣賞維多利亞港的壯麗景色，一邊享用一系列熱療體驗及浸浴設施，繼而在私人理療套間享受兩小時的身體按摩。客人更可以使用酒店的羅馬風格泳池，並於池畔餐廳細嚐養生療癒菜單上滋養身心的佳餚。

減壓之旅

2小時

VOYA

療程先以全面的按摩為客人放鬆身體、平靜心靈，繼而配以個人化的面部護理。最後客人可於池畔餐廳享用「養生療癒」午餐，為減壓之旅畫上完美句號。

安恬酣夢

2小時

VOYA

此個人化的療程包括具舒緩功效的全身香薰按摩，緊接著臉部和頭皮按摩，有助減壓及提升睡眠品質。完成療程後，客人可於池畔餐廳享用「養生療癒」滋味午餐，徹底舒展鬆弛，讓身心重生。

養生護理

水療體驗及 半島經典下午茶

1小時30分鐘

VOYA

以90分鐘香薰按摩展開奢華的體驗，緩解肌肉緊張，恢復身體平衡。客人隨後可前往高貴典雅的半島大堂茶座細意品嚐經典下午茶，洗滌身心，重拾精神活力。

此體驗適用於星期一至星期五(不適用日期除外)，不可與任何其他推廣或折扣優惠同時使用。

有機旅途療癒

2小時

VOYA

此療程為探索城市或長途飛行後的完美之選。理療師先為客人進行一系列背部療程，當中包括去角質、針對背部的按摩護理及溫熱的護膚泥膜。接著以具有舒緩功效的按摩刺激腿部淋巴循環，再以熱海藻葉包裹雙腿，減輕疼痛及水腫。療程最後以淋巴排毒面部刮痧、頭皮按摩及伸展動作作結，使客人身體重現活力、煥然一新。

養生護理

正念甜夢

1小時45分鐘

VOYA

療程透過感官按摩為客人達至輕鬆舒暢的境界，並以精心挑選的舒緩產品促進內心和諧與平靜，安神助眠。

海濤按摩體驗

1小時45分鐘

VOYA

踏上極致的全方位按摩之旅，理療師會按客人的需要，以輕柔有勁的力度為頭皮、面部及身體按摩，再配以溫和的伸展動作，讓客人消除肌肉痠痛，體會身心全然放鬆舒暢之妙。

面部護理

Margy's 半島專屬 面部護理 1小時30分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

與Margy's攜手呈獻的尊貴療程為「Margy's 半島專屬面部護理」。這項90分鐘的皇牌療程僅於半島酒店水療中心獨家提供，並由Margie Lombard親自設計，採用其專利韻律按摩手法，有效緊緻、提升及重塑面部輪廓。配合Margy's先進產品配方，此革命性療程能深層激活膠原蛋白增生，讓肌膚重現光澤、健康與青春活力。

幹細胞再生面部護理 1小時30分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

此高效美容療程利用高濃度及具強效抗衰老功效的瑞士蘋果幹細胞萃取成份，配合三種面部按摩手法、兩款面膜配方，以及頭部和肩頸按摩，令肌膚回復晶瑩亮澤。

極致提升尊貴 美容療程 1小時30分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

先以深入的膚質分析開展美容療程，再利用高度滋養及補濕面膜，加上高效緊緻面膜讓肌膚煥發光彩。結合肩頸舒壓按摩減淡細紋，即使是初次體驗，效果亦是顯而易見。

面部護理

等離子緊緻提升療程

1小時15分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

此緊緻提升面部療程結合抗衰老科技與高效激活按摩手法，並配合 Margy's 皇牌膠原蛋白面膜，有助豐盈細紋、減褪色素及修飾肌膚瑕疵，令肌膚更顯細緻平滑，煥發年輕光采。

緊緻膠原療程

1小時

MARGY'S
MONTE-CARLO

以極致高純度的活性成份軟化肌膚並提升光澤，同時更提供深層補濕功效，有效撫平皺紋及延緩面部新增的歲月痕跡。

晶瑩亮膚療程

1小時

MARGY'S
MONTE-CARLO

特別為過度日曬的肌膚而設，此護理療程以 Margy's Monte Carlo 逆齡修護的海藻成份、香薰油及維他命精製而成。配方從補濕、平衡及亮化肌膚三方面著手，以達至肌膚透出品瑩通透的狀態。

面部護理

奢華面部體驗

1小時45分鐘

VOYA

由輕柔的背部按摩揭開序幕，再以富純淨配方的療程為肌膚深層補濕，並以鯊魚卵及海藻成份精製的面膜作雙效修護，令肌膚達至前所未有的全面滋潤狀態。

煥采面部護理

1小時30分鐘

VOYA

豐富海洋有機養分針對肌膚需要，兼具深層排毒及提升活力功效，令膚質更潔淨、提升皮膚彈性。理療師以海藻護膚品作面部按摩，潔淨皮膚積聚的毒素及污垢，令受污染及化學物質侵害的皮膚細胞得到修護滋養，使肌膚光潔而不泛油光。

身體按摩護理

皇牌抗橙皮紋按摩

1小時30分鐘

MARGY'S
MONTE-CARLO

此高效的按摩專門針對需要緊緻的身體部位。配合其他纖體修身療程，更能達到顯著及持久的效果。

膠原蛋白緊緻 身體療程

1小時

MARGY'S
MONTE-CARLO

此療程成效卓越，讓肌膚煥發青春光澤。療程有助緊緻肌膚、激活身體細胞，首次療程後即有顯著效果。配合其他纖體修身療程，更可達到極致功效。

香薰按摩

1小時 / 1小時30分鐘

VOYA

採用混合了不同香氣的有機 VOYA 精油為客人進行放鬆及具治療效果的按摩。療程根據個人需求和喜好，結合淋巴排毒技術，幫助排出體內的毒素。

身體按摩護理

瑞典式按摩

1小時 / 1小時30分鐘

VOYA

承襲傳統的瑞典式按摩，此療程融合了深層按壓及具刺激作用的手法，舒緩肌肉與筋膜間的筋結，減少肌肉繃緊並促進血液循環，保持身心健康。

深層治療按摩

1小時 / 1小時30分鐘

VOYA

療程透過高強度按摩緩解深層的肌肉緊張及壓力。理療師透過專業技巧，舒緩日常不適，例如頸部僵硬、腰痛以及肩膀緊繃等情況。

針對性按摩 (頭部/背部)

30分鐘

VOYA

此按摩療程因應客人的需要，針對個別部位進行按摩，有助舒緩疼痛。

特別護理

悠然舒壓 去角質護理

| 1小時

MARGY'S
MONTE-CARLO

以排毒磨砂徹底潔淨肌膚，並去除肌膚表面的老化角質及促進血液循環，配合極致舒適的減壓按摩，令身心注滿活力。

男士深層修護療程 VOYA

| 1小時30分鐘

此療程適合所有男性膚質，利用 VOYA 最優質的有機成份，配合抗氧化配方及經特別調配的香薰油，激活膠原再生，改善膚色暗啞及令肌膚重拾健康光澤。

特別護理

孕期專屬舒緩按摩

1小時 / 1小時30分鐘

VOYA

此深層舒緩的按摩療程專為孕期身心需要而設，讓孕婦於溫柔細緻的呵護中，有效舒緩疲勞繃緊的肌肉。療程選用 VOYA 得獎滋養護理系列，蘊含有機海藻及天然植物精華油，為肌膚補充水分，提升彈性，悉心支援孕期中每一階段的身體變化。

按摩過程採用經特別調整的安全手法及舒適位置，重點舒緩背部、臀部、雙腿及肩頸的緊張，促進循環，讓身心回歸深度放鬆。VOYA 溫和並適合孕期使用的配方，令肌膚倍感柔軟滋養，呈現細緻健康光澤。

海藻煥發活力療程

1小時30分鐘

VOYA

以 VOYA 有機認證墨角藻成份的產品，為客人從頭到腳進行身體磨砂，擊退因疲累而顯得暗淡的肌膚，喚醒肌膚活力。療程糅合抗衰老及蘊含豐富礦物的海藻成份，加上經典的海藻按摩油，讓肌膚煥發健康神采。

特別護理

暖泥舒緩療程

1小時

VOYA

以具滋養功效及熱力的泥漿裹敷全身，舒緩肌肉酸軟疼痛，減輕壓力，消除疲勞，使身心重拾活力。療程讓身體沉醉於薑及香橙的香氣之中，並以配方中的維他命及礦物成份恢復及提升身心活力。

悠眠放鬆療程

1小時

VOYA

此療程著重身體平衡、肌膚補濕，並有助鎮靜心靈，帶領客人進入安眠狀態。療程先用VOYA薰衣草糖喚醒肌膚，接著以薰衣草及迷迭香身體護理配方滋養肌膚，最後以輕柔舒緩的頭部按摩作結，使身心高度放鬆。

有機補濕身體 磨砂療程

30分鐘

VOYA

利用尊貴的磨砂配方混合經磨碎的核桃殼雙重去除肌膚角質，並以杏仁油、海藻及薑萃取物混合的配方滋養肌膚。此溫和有效的配方有助去除角質、喚醒健康肌膚，令肌膚回復絲般幼滑。

SPA
THE PENINSULA



關於半島水療及康體中心

香港九龍梳士巴利道香港半島酒店7樓
電話: +852 2696 6682
電郵: spaphk@peninsula.com
網上預約: peninsula.com/hongkongspa

營業時間

每日上午 10:00 - 晚上 10:00

抵達時間

我們建議客人於預約時間1小時前抵達水療中心，以便有充足時間更衣、放鬆心情及享受水療設施。若客人未能準時抵達，理療時間則有可能因而縮短，敬請留意。我們亦建議酒店客人可穿著客房內提供的浴袍和拖鞋前來水療

中心，並將貴重財物存放於客房內的保險箱中。非酒店客人則可使用設於更衣室內的儲物櫃。

水療療程

非酒店客人需惠顧最少60分鐘的療程，並須以信用卡作保證用途。

熱療套間

我們鼓勵客人在進行療程前享受水療設施，其中獨立的女士及男士休息室設施包括：

- 水晶蒸汽浴室
- 桑拿室
- 淋浴室

- 冰水噴泉
- 休閒區
- 更衣室

預約安排

半島水療及康體禮賓團隊將為客人提供最合適的療程方案。請致電 +852 2696 6682、電郵至 spaphk@peninsula.com 或於網上 peninsula.com/hongkongspa 預約。我們建議客人提前預約。

水療中心禮儀

我們致力讓客人身心靈得以放鬆，恢復精神元氣。懇請客人尊重他人之私隱、寧謐及舒適空間。於水療中心內請關掉手機及其他個人電子裝置，並切勿於更衣室和休閒區內拍照。

客人於健身中心及泳池須穿上合適的鞋履。水療中心分別設有專為男士及女士的熱療設施。客人可按個人喜好決定是否於這些區域內穿著泳裝。

我們亦會為客人提供毛巾、拖鞋、浴帽及其他到訪水療中心之所需用品。

16歲或以上的客人方可享用水療中心的設施及療程。

健康狀況

如有任何可能影響客人接受護理療程的特殊健康狀況，例如過敏、傷患或懷孕等，請於預約時通知我們。這些情況均可能影響相關護理療程之選擇。

孕期療程

我們為處於懷孕中期至後期的孕婦度身設計了海洋有機面部護理以及產前和產後身體護理療程，亦為哺乳母親精心設計專屬護理療程，助她們踏上人生新的旅程。

收費

所有價錢均以港元計算及須另加一服務費。收費或會有所調整，恕不另行通知。

水療禮券

酒店提供價值1,000港元或以上的水療禮券供客人購買。客人亦可以購買指定理療服務的水療禮券。

居家護理

如欲在家延續水療體驗，客人可於接待處購買療程時所使用的產品。

THE PENINSULA

HONG KONG

半島水療及康體中心 香港九龍梳士巴利道香港半島酒店7樓
+852 2696 6682 spaphk@peninsula.com peninsula.com/hongkongspa

香港 • 上海 • 北京 • 東京 • 紐約 • 芝加哥 • 比華利山
倫敦 • 巴黎 • 伊斯坦堡 • 曼谷 • 馬尼拉

THE PENINSULA

SPA & WELLNESS CENTRE

			星期一至 星期四	星期五至 星期日 及公眾假期
經典護理				
MARGY'S	極致美顏療程	1 小時 40 分鐘	\$ 6,980	\$ 7,080
	附加療程：重點按摩—頸及上胸部、眼部或下巴	30 分鐘	\$ 2,080	\$ 2,180
		45 分鐘	\$ 2,580	\$ 2,680
VOYA	半島寧謐水療	2 小時	\$ 3,180	\$ 3,280
	「氣」中式經絡推拿	1 小時 30 分鐘	\$ 2,480	\$ 2,580
養生護理				
VOYA	相聚時光 (雙人療程)*	4 小時	\$ 7,780	\$ 7,980
	減壓之旅*	2 小時	\$ 3,380	\$ 3,480
	安恬酣夢*	2 小時	\$ 3,380	\$ 3,480
	水療體驗及半島經典下午茶*	1 小時 30 分鐘	\$ 2,780	\$ 2,880
	有機旅途療癒	2 小時	\$ 2,880	\$ 2,980
	正念甜夢	1 小時 45 分鐘	\$ 2,680	\$ 2,780
	海濤按摩體驗	1 小時 45 分鐘	\$ 2,680	\$ 2,780
面部護理				
MARGY'S	等離子緊緻提升療程	1 小時 15 分鐘	\$ 3,680	\$ 3,780
	Margy's 半島專屬面部護理	1 小時 30 分鐘	\$ 3,980	\$ 4,080
	幹細胞再生面部護理	1 小時 30 分鐘	\$ 3,980	\$ 4,080
	極致提升尊貴美容療程	1 小時 30 分鐘	\$ 3,880	\$ 3,980
	緊緻膠原療程	1 小時	\$ 3,180	\$ 3,280
VOYA	晶瑩亮膚療程	1 小時	\$ 2,880	\$ 2,980
	奢華面部體驗	1 小時 45 分鐘	\$ 3,180	\$ 3,280
	煥采面部護理	1 小時 30 分鐘	\$ 2,880	\$ 2,980
		1 小時	\$ 2,380	\$ 2,480
身體按摩護理				
MARGY'S	皇牌抗橙皮紋按摩	1 小時 30 分鐘	\$ 2,880	\$ 2,980
	膠原蛋白緊緻身體療程	1 小時	\$ 2,480	\$ 2,580
VOYA	香薰按摩	1 小時 30 分鐘	\$ 2,480	\$ 2,580
		1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	瑞典式按摩	1 小時 30 分鐘	\$ 2,480	\$ 2,580
		1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	深層治療按摩	1 小時 30 分鐘	\$ 2,480	\$ 2,580
		1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	針對性按摩 (頭部/背部)	30 分鐘	\$ 1,100	\$ 1,200
特別護理				
MARGY'S	悠然舒壓去角質護理	1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	VOYA	男士深層修護療程	1 小時 30 分鐘	\$ 2,580
	孕期專屬舒緩按摩	1 小時 30 分鐘	\$ 2,480	\$ 2,580
		1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	海藻煥發活力療程	1 小時 30 分鐘	\$ 2,580	\$ 2,680
	暖泥舒緩療程	1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	悠眠放鬆療程	1 小時	\$ 1,980	\$ 2,080
	有機補濕身體磨砂療程	30 分鐘	\$ 1,180	\$ 1,280

* 療程包括「養生療癒」菜單的精選佳餚。

若在療程或項目開始前不足24小時取消，將收取全部費用。

居家護理

如欲在家延續水療體驗，客人可於接待處購買療程時使用的產品。

水療禮券

半島水療及康體中心提供價值1,000港元或以上的水療禮券供客人購買。

客人另可選購指定療程服務之禮券。

所有價錢均以港元計算及須另加一服務費。